

CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1810.

. It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not, nor never has been, an official publication; and therefore, the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in anywise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1810.

. On étoit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des différents Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou prééance respective. L'Imprimeur se fera, cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait, sur des bonnes autorités.

GOVERNOR,

His Excellency Sir JAMES HENRY CRAIG,
Knight of the Most Honorable Order of the Bath,
Captain-General, and Governor in Chief in and over
the Provinces of Lower Canada, Upper-Canada,
Nova Scotia, New-Brunswick and their several
Dependencies, General and Commander of all His
Majesty's Forces in the said Provinces of Lower-
Canada and Upper-Canada, Nova Scotia and New-
Brunswick and their several Dependencies, and in the
Island of Newfoundland, &c. &c. &c.

His Excellency Sir ROBERT SHORE MILNES
Baronet, Lieut. Gov. of the Province of Lower
Canada.

H. W. Ryland, Esq. *Secy. to the Governor General.*
Lewis Foy, Esq. *Assistant Secretary.*

ALEXR. FORBES, Esq. Lt. Governor of Gaspé.

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honorable Jonathan SEWELL, Speaker.

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Honble.	{	Mr. Justice Dunn,	Henry Caldwell.
		Paul Roc de St. Ours,	Chief Justice Monk,
		François Baby,	Sir J. Johnston,
		Charles De Lanaudiere,	Chartier De Lotbiniere,
		R. A. De Boucherville	Mr. Justice Williams

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*

Chas. Et. De Lery Esq. *Clerk Assistant.*

James Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*

Mr. Wm. Boutillier, *Gent. Usher of the Black Rod.*

Mr. James Grossman, *Serjeant at Arms.*

Mr. François Romain, *Door Keeper.*

Mr. Louis Du Bord, *Messenger.*

Charles Bellouin, *Office Keeper.*

THE

THE HONORABLE THE HOUSE OF ASSEMBLY,
elected in October 1809.

Members elected to serve in the sixth Parliament of
Lower Canada.

The figures after the names, denote the number of Parliaments
for which the Members have already served. Those in
Italicks were not in last House of Assembly.

SPEAKER, The Hon. ————

Gaspé,

Cornwallis,

Jos. Robitaille, (1) J. L. Borgia, (1)

Devon,

François Bernier, (4) J. Bte. Fortin, (2)

Hertford,

E. Ferréol Roi, (2) *François Blanchet*

Dorchester,

P. Langlois, (1) *J. T. Taschereau,* (2)

Buckinghamshire,

François Legendre, (2) J. B. Hebert, (1)

Sorel.

Edward Bowen,

Richelieu,

Louis Bourdages, (2) H. M. Delorme, (1)

Bedford,

John Jones,

Surrey,

Joseph Beauchamps, Pierre Bedard, (5)

Kent.

Jos. L. Papineau, (1) *P. Dominique Debartzch,*

Huntingdon.

Jean Antoine Paner, (5) *Stephen Sewell,*

Eastward,

Joseph Papineau, (3) James Stuart, (1)

Westward,

D. B. Viger, (1) *Thomas M'Cord,*

County.

L. Roi Portelance, (2) J. B. Durocher, (2)

Esquires.

Montreal.

- York,
- Pierre St. Julien, John Mure, (2)
Effingham.
- Joseph Meunier, (1) Joseph Duclos, (1)
Leinster.
- Bonaventure Panet, (2) J. T. Taschereau, (2)
Warwick.
- James Cuthbert, (4) Ross Cuthbert, (3)
St. Maurice.
- Michel Carron, (2) Louis Gagy,
Three Rivers.
- Matthew Bell, (1) Jos. Badeaux, (1)
Hampshire.
- François Huot, (3) A. L. J. Duchesnay, (2)
Upper-Town.
- Claude Dénêcheau, (1) J. Blackwood, (2)
Lower-Town.
- Pierre Bedard, (5) John Jones, (1)
Connty.
- P. Amable De Bonne, (5) R. Gray, (1)
Northumberland.
- Thomas Lee, fils, Joseph Drapeau,
Orléans.
- Jerôme Martineau, (4).

- William Lindsay, Junr. Esquire, Clerk.
- P. E. Desbarats, Esquire, Clerk Assisant.
- P. De Boucherville, } Translators and Clerks of the
S. Brampton, } Journals.
- W. B. Lindsay, Copying Clerk.
- Ant. Parent, Serjeant at Arms.
- Pierre Labadie, House keeper.
- Augustus Welling, Messenger.
- Etienne Drolette, }
Jean Fluet, } Door-Keepers.
Thomas Burrows, }

 The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Hon	{	THOMAS DUNN,	}	Esquires.
		P. R. de St. Ours,		
		François Baby,		
		James M ^c Gill.		
		Chief Justice Monk,		
		P. A. Debonne,		
		John Young,		
		Jenkin Williams,		
		John Craigie,		
		P. L. Panet,		
		John Richardson,		
		Jas. Irvine.		

Herman Witfius Ryland, Esq. Clerk.

Xavier de Lanaudiere, Esq. French Translator and Secy.

F. Romain, Door-keeper.—Ls. Harper, Messenger.

 OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

Tho. Amyot, Esq. Sec'y & Registrar of the Province.

John Taylor, Esq. Deputy Secy. & Registrar of the Province.

W. Smith, Esq. Master in Chancery.

H. W. Ryland, Esquire, Clerk of the Crown in Chanc.

Hon. Henry Caldwell, Esquire, Receiver-general.

John Hale, Esquire, Auditor and Inspector General of Accompts.

Joseph Planté Esq. Inspector General of the King's Domaine and Greffier du Papier Terrier.

Joseph Bouchette, Esq. Surveyor General.

Edmund Burke, Esq. Auditor of Land Patents.

Fred. East, Esquire, Naval Officer.

Fleury Deschambault, Esq. Superintendant Post houses.

Lt. Col. Fleury Deschambault Esq. late 109th Regt. Dep. Agent for Indian affairs.

Louis De Salaberry, Esq. Deputy Superintendant of the St. François and Abenakis Indians.

Geo. Hawdon, Esq. Store keeper General to the Indian Department.

Geo. Longmore, Esqr. M. D. *Health Officer of the Port of Quebec.*

J. Ste. Desjardins, Esq. *Grand Voyer Québec.*

John Antrobus, Esq. *Grand Voyer Three-Rivers.*

Louis René Chausségros De Lery, esq. *do. Montreal.*

William LeMaitre, Esq. *Grand Voyer Gaspé.*

Paul Lacroix, *Surveyor of Highways above the long Sault on the Ottawa River.*

J. B. le Comte Dupre, Esq. *Insp. of Police, Montréal.*

Mr. John Bentley, *Inspector of Highways, Québec.*

Louis Charlan, Esq. *ditto at Montreal.*

Mr. William Burns, *Auctioneer at Québec.*

Mr. Jean Bouthillier, } *Inspectors of Pot & Pearl*

Mr. Wm. Johnson Holt, } *Asbes at Montreal.*

Mr. James Roger Hogel, *do. at 3 Rivers.*

Mr. Chas. Fiermont, *ditto at Québec.*

Mr. Wm. Phillips, *Inspector of Flour at Québec.*

Mr. Geo. H. Hbb, *ditto of ditto at Montreal.*

Mr. Wm. Bouthillier & Mr. Anthony Anderson, *Inspectors of Beef & Pork for the District of Québec.*

Mr. John Clark, & Mr. Louis La Montagne, *Inspectors of Beef & Pork for the District of Montreal.*

George Chapman, *Clerk of the Market at Québec, and stamper of weights and measures.**

Wm. Jos. Reichler, *Inspector of the Hay Market and stamper of Weights and Measures at Montreal.*

James Wilkie, *Clerk of the Markets at Montreal.*

Mr. William Martin, *Insp. of Chimnies at Montreal.*

Mr. John Grout, *Inspector of do. at Québec.*

Mr. Louis Joseph Proulx, *do. at Three-Rivers, and stamper of Weights and Measures.*

John M^r.Rue, Alex. M^r.Rue, Joshua Bebee, John Duthie, Pierre Le Blanc, Benj. Le Blanc, David Connazher, Ralph Pritchard, Andrew Caldwell, and

* The Clerk of the House of Assembly, for the time being, is by Law, Keeper of the Provincial Standard Weights and Measures.

Peter Lynd, *Cullers and Inspectors of Fish for the District of Gaspé.*

Master Cullers and Measurers of Staves.

Archibald Campbell,		Alex. M'Donald,
John Saxton Campbell,		Frs. Henri.
Thomas Mackie,		

Master Cullers and Measurers of Timber.

John Cambell,		Olivier Corbin.
---------------	--	-----------------

Master Culler & Measurer of Planks & Boards.

Pierre Beaupre.

Robert Wallis,	}	for B. P. Wagner.
Owen M'Dougall.		

Master Culler & Measurer of Masts & Yards.

Andrew Allen,		Samuel Finch,
Thomas Scruton,		Joseph Bevir,
Frs. Robitaille,		Philip Hooker.

Wm. Gedd, *M. Culler and Measurer of Staves.*

Wm. Boogag, <i>do. of Timber and Planks for</i>	}	J. Coltman & C.

Hy. Darwin, *do. for Hy. Caldwell, Esqr.*

A. Gibson, *do. of Timber for G. & W. Hamilton.*

Master Cullers and Measurers of Staves.

William England,		James Cowie,
Alexander England,		Pierre Moreau.
James Birfs,		Isaac Shay.

Master Culler and Measurer of Masts, Spars, Timber, Planks and Boards.

James Ellis Cambell.

Master Culler & Measurer of Planks & Boards.

John Kay.

For Quebec.

For Montreal.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer Oaths to any person being in office within the Province of Lower-Canada.

} Jenkin Williams,		John Taylor.	} Esqrs

Ment.	{	John Reid,		J. Bte. Durocher,	}	Esqr.
		P. Fortier,		Fras. Desfrivieres,		
3 Riv.	{	Hon. Louis Ch: Foucher,	}	Esquires,		
		Charles Thomas,				
Cas.	{	Hugh Munro,	}	Theophilus Fox,	}	Esqr.
		Daniel M ^r Pherfon, and		Wm. Crawford,		

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Duniere,		Esquires.
James Irvine,		
Louis Montizambert,		

Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert,	<i>At Quebec.</i>	
Lewis Gagy,	}	<i>At Three Rivers.</i>
Charles Thomas, Esqrs.		
James Sawers, Esq.	<i>At William Henry.</i>	
James M ^r Gill,	}	<i>At Montreal.</i>
Pierre Guy, and		
J. G. Beek, Esqrs.		
René Boileau, Esq.	<i>At Chambly.</i>	
Wm. Lindsay, and Patrick Conroy,	<i>At St. John's.</i>	
Henry Ruitter,	}	<i>At Missiskoui Bay.</i>
John Ruitter,		
Phillip Luke, Esqrs. &		
Mr. Jesse Pennoyer.		
Joseph Baker, <i>Dunham,</i>		Edmond Heard, <i>Newport,</i>
Leon Lalanne, <i>Shelford,</i>		Jos. Sawyers, <i>Eaton,</i>
Phin. Hubbard, <i>Stanstead</i>		Wm. Barnard, <i>Sbipton,</i>
Henry Cull, <i>Hatley,</i>		Chr. Menut. <i>Simpson,</i>
Gilbert Hyat, <i>Ascot,</i>		Philemon Wright, <i>Hull.</i>
S. Z. Watson, and John Manning,		<i>Hemmingford</i>

*Justices of the Peace appointed on the 19th June, 1807
to Administer Oaths to Half Pay Officers.*

District of Quebec.—Louis De Salabery, John Blackwood, John Painter, John Mure, Esquires.

District of Montreal.—The Hon. John Richardson, Joseph Frobisher, Louis Chaboillez, William M^cGillivray, Patrick Murray, James Walker, George McBeath, Calvin May, Phillip Rutter, Philip Luke, John Whidlock, James Cuthbert, Samuel Willard, William Sturge Moore, Esquires.

District of Three-Rivers.—Thomas Coffin, David Monro, Lewis Gagy, Jesse Pennoyer, Henry Cull, Gilbert Hyat, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—William Crawford, Philip Robin, Esquires.

*Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire
réparer les Eglises, &c. &c.*

DISTRICT DE QUÉBEC.

Thomas Dunn,		P. A. De Bonne,
Jenkin Williams,		J. Bte. le Comte Dupré.

DISTRICT DE MONTRÉAL.

Pierre Louis Panet,		Pierre Fortier.
James M ^c Gill,		Edward Wm. Gray,
Pierre Guy,		Louis Chaboillez, Ecrs.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Thomas Coffin,		Nicolas St. Martin,
L. Chas. Foucher,		David Monro.

Commissioners for the execution of an Act of the
40th. Geo. III. for the relief of Insane Persons, and
for the support of Foundlings.

QUÉBEC.

Berthelot D'Artigny,		Joseph Planté, and		Esqs.
James Fisher,		John Coffin.		
George Longmore,				

MONTREAL.

Honble. James McGill, and P. L. Panet,
George Selby,
and } Esquires.

THREE-RIVERS.

Louis Gagy,
Chas. Thomas, and
Etienne Le Blanc. } Esquires.

*Committee to superintend the House of Cor-
rection at Quebec.*

_____ } Esquires.

*Committee to superintend the House of Cor-
rection at Montreal.*

Charles Blake, | and
Jean Philip Leprohon, | Paul La Croix. Esqrs.

*Commissioners for the administration of the
Estates heretofore belonging to the late Or-
der of Jesuits.*

The Hon. Franc^s. Baby, | Berthelot Dartigny, }
Thomas Dunn, | H. W. Ryland. } Esqrs.
Jenkin Williams, |
Honble. H. Caldwell, Treasurer.

*Commissioners for erecting a Bridge over the
River Jacques Cartier.*

Jonathan Sewell, and the Hon. John Craigie.

*Trustees for Improving, Ordering and Keeping in Repair
the Road from the City of Montreal to Lachine, thro'
the Wood, appointed under the Provincial Act, 46,
GEO. III. Cap. XI. vizt.*

Honbles. James M ^c Gill, and	} Esqrs.	John Richardson.
Joseph Papineau,		Louis Guy,
Isaac W. Clark,		and
Joseph Frobisher,		Jean Marie Mondelet.

*Commissioners for the erection of a Court House
at Quebec.*

Hon. Thomas Dunn,	} Esq.	Berthelot Dartigny.
Hon. Jonathan Sewell,		Esqr.
— — — — —,		Esq. Treasurer.

*Commissioners for the execution of An Act to remove
the old Walls that surround the City of Montreal.*

James M ^c Gill,	} Esquires.
John Richardson,	
Jean Marie Mondelet,	
Louis Chaboillez, Esqr. Secretary.	

*Under the Provincial Act, 47, Geo. III. Cap. XII.
Thos. Mann, overseer of the Salmon and other
fisheries in the District of Gaspé, to the westward of
Point Mackarel.*

Commissioners for erecting a Gaol at Quebec.

Louis De Salaberry,	} Esquires.
John Blackwood,	
Berthelot D'Artigny.	

Louis Montizambert, Treasurer & Clerk.

Commissioners under Prov. statute 47 Geo. III cap. 13.

Philip Kuster & Philip Luke Esqs. Stanbridge, Durham,
Brome, Farnham, Sutton, & St. Armands.

- Henry cull and Jesse Pennoyer Esquires, Hatley, stand-
stead, Barnston, compton, narford & Ascott.
- William sturge Moore & Henry mounsen, Esquires
caldwell manor
- John savage and Leon Lalanne, Esquires, Potton, sol-
ton, cranby, shefford and stukely.
- J. Cothbert, Louis Olivier, and J. Douaire Bondy, for
*La Noray, Dautray, Burdon, Bertbier et Cbicot, Isle
du Pas & Dusablé or N. York.*
- M. E. G. A. Chartier De Lotbinière, Antoine Filion
and Richd. Nevison, for Vaudreuil, Rigaud, Sou-
langes, Nouvelle Longueuil, Isle Perrot & in Town-
ship of Newton.
- Christopher carter, Robt. jones, and Geo. Kittson,
for the Parish and Seigniority of Sorel.
- Wm. Lindsay, and Phil. Byrne, for the Town of
Dorchester.
- Bon. Panet, Ths. Porteous, jacob Oldham, Hy.
M^oKenzie and jos. Turgeon, for the Seigniority of
Terrebonne.
- Jos. Whitman and jos. Odell, Seigniority of Beaujeu
and Delery.
- S. Z. Watson and john Manning, Townships of Hin-
chinbrook, Hemmingsford, Sherrington, Godman-
chester and the Seigniority of Beauharnois.
- Peter Benedict, Wm. Kell and jeremh. Measham,
for Argenteuil and Township of chatham.
- J. Bte. Hervieux, l'Ainé, Barthelemy Rocher and
Alexr. Mabbut, Seigniorities of L'Assomption, St.
Sulpice, La Valtrie, La Nauray, and sief Bayeul
and Martel.

Commissioners for the erection of a Gaol at Montreal.

P. L. Panet,	} J. Frobiher.	} elgre
I. Ogden,		
F. W. Ermatinger, Treasurer & Clerk.		

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le Jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Jacques Shepherd, Ecuier, *Greffier*.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELES.

A QUEBEC.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuier, *Procureur Général*.

Stephen Sewell, Ecuier, *Solliciteur Général*.

Oliver Perrault, Ecuier, *Avocat Général*.

William Pollock, & Charles De Lery, Ecuiers *Clercs de la Couronne*.

Js. Tanfwell, *Interpréte*.

William Reid, *Geolier*.

A MONTREAL.

L'Honorable James Monk, Ecuier juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal. William Pollock et John Reid, Ecrs. *Clercs de la Couronne*.

COUR DE VICE-AMIRALTE',

Pour les Causes Criminelles.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, les Membres du Conseil Législatif, et autres nommés dans la commission, Juges.—La Cour doit être composée de sept Membres au moins,

_____, Ecuier, *Juge*.

J. B. Destimauville, Ecuier, *Greffier*.
Mr. John Campbell, *Maréchal*.

COUR DU BANC DU ROI
pour le District de Québec.
Le Grand Juge de la Province.

Thomas Dunn,
Jenkin Williams, } Ecuïers, juges.
P. A De Bonne, }
Jas. Ker, Esqr. }
G. Pyke & J. F. Perrault, Ecuïers, *Greffiers*.
Ja. Shepherd, Ecuier, *Sberiff*.
John Wm. Woolsey, Ecuier, *Coronaire*.

COUR DU BANC DU ROI
Pour le District de Montréal.

Le juge en Chef pour le District de Montréal.

P. L. Panet, } Ecuïers, juges.
Isaac Ogden et }
James Reid, }
J. Reid, & S. de Beaujeu, Ecuïers, *Greffiers*.
Edwd. Wm. Gray, Ecuier, *Sberiff*.
Jonathan A. Gray, Ecuier, *Coronaire*.
Jacob Khun, *Geolier*.

COUR PROVINCIALE
Pour le District des Trois-Rivieres.

Louis Charles Foucher, Ecuier, un des juges de
la Cour du Banc du Roi pour le District des Trois-
Rivieres et juge Provincial.

Charles Thomas et Hugh Fraser, Ecuïers, *Greffiers*.
L. Gogy, Ecuier, *Sberiff*.

W. Pollock, & C. Thomas Ecus, *Clercs de la Couronne*.
Joseph Ray, *Geolier*.

COUR PROVINCIALE
Pour le District Inférieur de GASPE'.

Wm. Crawford, Ecr. Juge Provincial.

Francis Robichaud, Ecr. *Greffier*.

Thomas Man, Ecr. *Sberiff*. — J. Jefferies, Ecr. C.

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE.

A Québec.	Norman Fitz Gerald Uniacke, Atty. Genl.	} Ecuïers.
	Stephen Sewell, Esqr. Soliciteur Général,	
	Olivier Perrault, Advocate General.	
	Edward Bowen, King's Counsel in the Law.	
	Berthelot D'Artigny,	
	J. A. Panet,	
	Pierre Bedard,	
	Alexis Caron,	
	John Caldwell,	
	Joseph Levasseur Borgia,	
	Xavier De Lanaudiere,	
	Jean Thomas Taschereau,	
	John Ross, Junr.	
	Geo. Vanfelson,	

Wm. Green.

A Montréal.	Thomas Walker,	} Ecuïers.
	Stephen Sewell,	
	Charles François Hamelin,	
	David Ross,	
	Joseph Bedard,	
	Denis B. Viger,	
	Janvier Domp tail Lacroix,	
	Benjamin Beaubien,	
	David Ogden,	
	François Xavier Bender,	
	Antoine Louis Levesque,	
	Jean Roch Rolland,	
	Pierre Dom. Debartzch,	

Louis Michel Viger,

Fred. Aug. Quénel,

Samuel Gale.

} 221.	{	Pierre Vezina,	P. M. Dufau,	} Ecuiers.
		A. Berthelot,	Joseph Comeau,	
		Pre. Jhs. Chevretils,	P. Jos. Godefroy	
		Rofs Cutbber, } D: Tonancour.		

LISTE DES NOTAIRES.
DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

<i>Maîtres.</i>	<i>Résidence.</i>	<i>Maîtres.</i>
Charles Voyer,	} Ville de Québec. {	John Jones, Junr.
Joseph Planté,		Martin Martineau,
Roger le Lievre,		Jean Belanger,
Felix Tétu.		Thomas Lee,
Barth. Faribault,		Chs. La Gorce,
Michel Berthelot,		Charles Huot,
Jacques Voyer.		Frs. X. Chevallier.
Mich. Sauvageaux.		Ls. C. Duvert.

Dont la résidence n'est pas connu,

Jean Frs. Mercure,	Remi Piuze,
Ant. Amable Pratte,	Chs. Chiniquy,
Laurent Genest,	Paschal Tache,
P. J. Chevretils, junior,	Joseph Côté.

DISTRICT DE QUÉBEC.

COTE DU NORD

François Sasseville, Baie St. Paul.
 Isidore Levesque, do.
 Louis Bernier, Chateau Richer,
 François Xavier Larûe, La Pointe aux Trembles.
 Louis Guillet, P. aux Trembles.
 A. Trudel, à St. Anne Laperade,
 Joseph Vezins, Champlain,

COTE DU SUD.

John Walsh, Ste. Marie Nouvelle Beauce.
 A. de la Chevrotiere, Lotbiniere.
 Jacques Boucher, St. Henry.
 Louis Turgeon, fils, à St. Charles.
 Abraham Turgeon, Beaumont,
 Augustin Larue, St. Valier.
 Nicolas Gaspard Boisseau, } à St. Thomas.
 J. C. Letourneau, }

Augustin Dionne, Riviere Ouelle.
 Bernard Dubergès, } à Kamouraska.
 Thomas Pitt, }

VILLE DE MONTREAL.

Maîtres.

Jean Delisle,
 J. Jacques Jorand,
 J. Papineau,
 J. Gerbrand Beek,
 Louis Chaboillez,
 J. G. Delisle,
 Pierre Lukin,
 J. M. Mondelêt,
 Jon. A. Gray,
 Thomas Barron.

Maîtres.

Charles Prevost,
 Louis Guy,
 Louis H. Latour,
 J. Marie Cadieux,
 Ls. Sarrault,
 Jos. Roi,
 Pierre Mercier,
 Augt. Dumouchelle,

ISLE DE MONTREAL.

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.

ISLE JESUS.

Augustin Chatellier, }
 Nicolas Mantelht, } Ste. Rose.
 J. B. Constantin, St. Vincent de Paul.

COTE' DU NORD.

J. B. N. Deguire, Vaudreuil.
 Ant. Alexis Dubois, Soulanges.
 Louis Brunelle, }
 Joseph B. Mailloux, } St. Benoit.
 Pierre Remi Cagnier,
 Frs. L. Bellefeuille, St. Eustache,
 Ignace Raizenne,
 Joseph Turgeon, }
 Pierre Laforce, } Terrebonne.
 Frs. H. Seguin.
 Jos. Ed. Faribault, }
 Louis Raymond, } L'Assomption.
 J. M. Faribault, St. Roch.
 Jos: Souprat, St. Jacques.

Jos.

Jos. Desforbes, }
 Jos. Brunelle, } St. Henry de la Mascouche.

Frs. X. Dezery, }
 J. Piette, }
 Jean M. M. C. Duvernay } Berthier.
 . Bte. M^e Bean, }

COTE' DU SUD.

Louis Demers, Chateaugay, }
 Edme Henry, }
 Paul Th. Pinsonault, } La Prairie,
 Pierre Lanctot, }
 Roger H. Dandurant, }
 Louis Decoigne, Blairfindie, }
 Pierre Gauthier, père, } Boucherville.
 Frs. George Lepailleur, }
 P. G. Vallé, Verchères, }

RIVIERE CHAMBLY.

René Boileau, St. Joseph, }
 Frs. Méd. Petrimoult, Pointe Olivier, }
 Thomas Bedard, et Jean Baptiste, }
 Christophe Michau, }
 Pierre Paul Dutalmé, } St. Denis.
 Louis Bourdages, }
 Pierre Besse, }
 Louis Picard, }
 Pierre A. Gauthier, fils, } St. Hyacinthe.
 Henry Crebassa, Sorel, }

Gamelin Gaucher, St. Ours.
 Léon Lalanne, LAKE CHAMPLAIN.

Louis Barbeau, St. Armand.

TROIS-RIVIERES.

Joseph Badeaux, | Etienne Ranvoyzé.
 Charles Pratte. | B. N. Doucet.

CÔTE DU NORD.

Antoine Gagnon, }
 Louis Robin, } Rivière du Loup.

CÔTE DU SUD.

Antoine Robin, }
 Pierre Bazin, } St. François.
 François Louis Dumoulin, Nicolet.

JUGES à PAIX pour le District de QUEBEC.

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
de Québec, Montreal, Trois Rivières & Gaspé.

Thomas Scott,	} Du Quorum.	Gamelin Launier,	} Ecuiers.
Malcolm Fraser,		LS. de la Gorgendiere	
Jacques Perrault,		G. Allsopp, jun.	
Louis de Salaberry,		Louis Belair,	
John Blackwood,		Robert Slade,	
John Painter,		A. J. Duchesnay, fils	
Ignace Aub. de Gaspé		Peter Fraser,	
Donald M ^e Lean,		Felix Tetu,	
Charles Pinguet,		Pierre Casgrin,	
Paschal Taché,		John Mure,	
Charles Riverin,		Mathew Bell,	
Mathew M ^e Nider,		Louis Marchand,	
Thomas Wilson,		Louis Daniere,	
Ralph Ross Lewen,		Louis Turgeon,	
Thomas Allison,		Sir Isaac Coffin, bt.	
William Lindsay,		P. Franklin Colbeck.	
Lauchlin Smith,		Tremblé,	
Joseph de la Fontaine	Ant. Riverin.		
Augustin Trudel,	J. Bte. Lemay,		
Pierre Duchouquet,	jean Bte. Tilly Noel,		
Joseph Riverin,	Philip Robin,		
Wm. Crawford,	Peter Doucet,		
Prov. Juge,	Claude Denechean.		
M. T. Colbec,			
Thos. Pierre,			
Josh. Taschereau,			

Geo. Pyke & J.F. Perrault, Ecuiers, Greffs. de la Paix.

JUGES

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT de MONTREAL.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal & Trois Rivieres.

Pierre Fortier,
 Joseph Frobisher,
 Thomas M^cCord,
 Patrick Murray,
 Christopher Carter,
 Labruere Montarville
 P. M. De Lavaltrie,
 Christop. Sanguinet,
 Paul Lacroix,
 Patrick Conroy,
 J. Bte. Bruguier,
 G. Daillebout deCuify
 L. M. de Couagne,
 J. Bte. Hervieux,
 Charles Blake,
 Alexander Henry,
 Joseph Lacroix,
 Le Gras Pierreville,
 Pierre Bouthillier,
 C. Roc de St. Ours,
 Louis Marchand,
 René Boileau,
 Eu. des R. Beaubien.
 Hertel De Rouville,
 James Walker,
 Alexis Caron,
 George M^cBeath,
 James Sawyers,
 Isaac W. Clarke,
 Alexander Auldjo,
 Thomas Forsyth,

DU QUORUM.

Wm. Maitland,
 Joseph Papineau
 James Hughes,
 James Perrinault,
 James Dunlop,
 Danl. Robertson,
 Edward Cartwright,
 Duncan Cameron,
 Joseph Turgeon,
 John Lilly,
 William Lindsay
 Nathaniel Coffin,
 Jesse Pennoyer,
 Calvin May,
 Gilbert Jennie,
 Philip Ruiter,
 Pierre Guerout,
 Alexr. Hay,
 Jacques Jorand,
 John Whitlock
 John Steele,
 Jean Marie Mondelet
 N. Blackstone,
 François Rolland,
 John Ferguson,
 Louis Chaboillez, fils
 Ephraim Nash,
 Phillip Luke,
 Henry Collins,
 Oliver Barker,
 Daniel Robertson,

DU QUORUM.

Louis Guy, fils.
 François Desrivieres,
 J. Philippe Leprohon,
 Jean Bouthillier,
~~J. Baptiste Durocher,~~
 Hyp. St. Geo. Dupré
~~Venant St. Germain,~~
 James Cuthbert,
~~Alexander Cuthbert,~~
 Barthelemy Rocher,
~~Bonaventure Panet,~~
~~Hugh Munro,~~
 Thomas Porteous,
 Michel Turgeon,
 Jacob Oldham,
 N. E. Dumont, fils,
~~P. Kemi Gagnier,~~
 J de LaBroquerie fils
 Simon Z. Watson,
 Louis Olivier,
 Nicolas Bayard,
 Edm. Henry,
~~J. Ste. Raimond,~~
~~P. Hebert,~~
 J. E. Faribault,
 Laurent Leroux,
 Alex. Mabbut,
 Jacques Lacombe,
~~S. Germain,~~ 24
 Anderson,
 Wm. Byrne,
 Ph. Byrne,
~~H. Delorme,~~
 Joseph Hebert,
 Jam. Willard,
 John Lane,
~~E. Lapiettré,~~
~~J. Desaulles,~~

SCUVERS.

Wm. M^cGillivray,
 Cha. Gasp. Lanaudiere,
 Etienne Parrenai,
~~Jacques Archambault,~~
~~Etienne Duchesnois,~~
~~Ambroise Sanguinet,~~
~~Astoine Fillion,~~
~~Wm. Sturge Moore,~~
 Jonas Abbot,
 George Cook,
 Jasper Cook,
 Hick Salls,
 Henry Monsey,
 Henry Denyke,
 P. Dutalmé,
 Peter Benedict,
 William Kell,
 James Caldwell,
 Et. N. St. Dizier,
 Jos. Douaire Bondy,
 Jona. Fuller,
~~Pierre Rotot,~~
~~Louis Kaymond,~~
 Henry Ruiters,
 Joel Ives,
 John Savage,
 Jos. Baker,
 Richard Adams,
 Philemon Wright,
 William Bullock,
 Phineas Hubbard,
 Jno. Wightman,
 Joseph Power,
 Leon Lalanne,
 Jn. Manning, senr.
 Jno. Odel, jr.
 John M^cCallum,

Chas. Kilborn,
 Simon Frazer,
 Henry M^eKenzie.
 L. R. C. De Lery,
 James Finlay,
 Paul J. Pinsonnault,
 Seraphim Cherier,
 Henry Cull,
 Ezra Ball,
 Elisha Bartholomew,
 Louv. De Montigny.
 John Reid, Ecuier, *Greffier de la Paix.*

Richard Nevison,
 George Kitson,
 Robert Jones.

Indian Territory.

Ecuier. { Duncan M^eGillivray,
 Wm. M^eGillivray,
 Rod. M^eKenzie,
 Sir Alex. M^eKenzie,
 John Ogilvy.

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT des TROIS RIVIERES.
 Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.
 Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts
 de Québec, Montréal et Trois Rivières.

Thomas Coffin,
 J. Bte. Perrault,
 Nic. St. Martin,
 John Antrobus,
 Pre. Ig. Daillebout,
 Wm. Grant,
 Hector McLean,
 Joseph Badeaux,
 David Monro,
 Lewis Gagy,
 Jesse Pennoyer,
 Oliver Barker,
 Patrick Conroy,
 Henry Cull.
 Pierre Cressé,
 P. Antoine Bafin,
 Zachary Macaulay,
 Joachim Lanouette,
 L. Joseph Leptouff.

Du
 Quorum.

Ben. Jos. Frobisher,
 Jo. Ant. Crevier, de
 St. François.
 Louis Gouin,
 Pierre Jos. Heroux,
 Ant. Gagnon,
 Moses Nichols,
 Gilbert Hyatt,
 Wm. Barnard,
 Emd. Heard,
 Josiah Sawers,
 Charles Kilborn,
 Ezra Ball,
 J. Bte. Lozeau.
 James Johnston,
 James Cuthbert,
 Louis Olivier,
 Jos. D. Bondy,

Ecuier.

P. M. DeChamplain,	Christopher Carter,	}
L. de Tonnancour,	Robert Jones,	
Antoine Courval,	George Kittson.	
Etienne Le Blanc,		
Charles Thomas Ecuyer, <i>Coronaire et Greffier de la Paix.</i>		

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT INFÉRIEUR de GASPE.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal & Trois Rivières.

Hugh Munro,	} Du Quorum.	Oliver O'Hara,	} Ecrits.
Daniel M'Pherson,		Thomas Sherrer,	
Hugh O'Hara,		Michel Lepage,	
Theophilus Fox,		Charles Cavanaugh,	
Richard Nevison,		Edward Man,	
John Beek,		James Drummond,	
J. Bte. de la Fontaine,		Edward O'Hara,	
George Duthie,		Jas. Stuart and	
Pierre Loubert,		Philip Robin.	
		Pe:er Doucet,	

François. Robichaud, *Greffier, de la Paix.*

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

Pour le District de Québec.

Messrs.	} Jas. Fisher, M. D.	} Chirurgiens appointés pour		
			G. Longmore	examiner ceux qui de-
			Wm. Holmes.	mandent des Licences.

LICENCIÉS.

Messrs.	} Fr. Suzor,	} F. Potdevin	} Chirurgiens et			
				P. Chicou Duvert,	J. Denéchaud,	} Apothicaires.
				P. L. B. dit Lalancet	Thomas Hutton	
				Joseph Karsh.	François Blanchet.	
				P. de S. Laterrière	Jas. Cockburn,	
				F. Dohren,	Wm. Ang. Dame,	

Jane Drew Orchard & Marianne Mackey, *Midwives*

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.
 Pour le District de Montréal.

Messieurs	{	Charles Blake,	}	Chirurgiens appointés pour examiner ceux qui demandent des Licences.
		George Selby,		
		Henry Loedel		
		John Rowand,		
		F. X. Bender.		

LICENCIÉS.

John Bowand,	}	chirurgiens, apothicaires, et accoucheurs.
Jean Claude Lehoulier.		
Hern. Melchior Eberts,	}	chirurgiens et apothicaires
George Stubenger,		
Henry Loedel,		
George Meyers,		
Marie Antoine Vigneau,		
Auguste Glovenskynd,		
Moses Nicolls,		
Benj. Green.		
J. Brown Chamberlain,		
François Ricutord,		
Daniel Arnoldi,	}	Chirurgiens.
Henry Munro.		
J. etc. Ricutord,		
Alexander Tatham,		
Aug. Benj. Schiller,		
S. C. Bith,	}	Chirurgiens & Apothicaire.
J. C. Chev. de S. Felix.		
James Labrie,		
Peter Diehl,		
Simon Frazer,		
Augustin Leonard,		
Timothy Johnson,		
Abner Rice,		
Jos. Lalage,		
Robert Sheldon,		
John M ^r Lauchlin,		
John H. Ferris,		
Henry Porter,		
John Carter.		

John Kinlaid,	}	Apothicaire.
Wm. Barr,		
L. Am. Caseneuve,		
Jonas Abbot,		
Geo. Wadsworth.	}	saigneurs et aracheurs de dents.
C. Lyman.		
Joseph Borgne,		
Theodore Stein,		
Charles Schiller,		
Charles Thenel,		
Guillaume La Bat,		
Anthony Bertbe.	}	Accoucheuses.
Marie la Victoire,		
Josephite Boismenu,		
Marie Major,		

LISTE DES ARPENTEURS DANS LA PROVINCE

Joseph Bouchette, Ecuier, Arpenteur Général
de la Province.

Jesse Pennoyer,	Jeremiah McCarthy, Jr.
Theodore de Pencier,	Henry O'Hara,
Jeremiah M ^c Carthy, senr.	Pierre Lambert,
S. Z. Watson,	H. Roi, dit Déjardin,
William Fortune,	Etienne Guy.
Jean Bte. Deiners,	François Fournier,
Charles Turgeon,	Théodore Davies.
Amable Dezery,	Charles Laurier,
François Le Gendre,	Louis Le Gendre,
H. le Maire St. Germain	Christopher S. Bailey,
Louis Perrault,	Peter Weilbrunner,
Joseph Kilborne,	John Frederick Dame,
Jean Bte. Bedard,	Modeste Pratte.
Nathaniel Coffin,	Joseph Whitman,
Pierre Beaupré,	Joel Ackley,
Jean Bte. La Rue,	Joseph Senet,
John Collins Antill,	Pierre Déry,
Louis Charland,	Michel Dwyer,
Joseph Martel,	Benjamin Ecuyer, Ez

William Sax,	Jean Antoine Bouthillier,
Joseph Frazer,	Robert Smith,
Ignace Plomondon, fils.	John Dwyer,
Jean Bte. Courval,	Pierre Rottot,
John Gaudet,	Richard Berranger Hay,
Joseph Fortune,	Jos. Merrit,
Jean Plomondon,	John Sullivan.

LISTE DES ENCANTEURS LICENCIES.

<i>Quebec.</i>	
William Burns,	Alexander Henry,
John Jones,	Jerome Bardel,
James Gray,	J. B. Morin,
Joseph Jones,	And. Collmyer,
Thomas White,	Louis Provender,
Thomas Cary,	Elizabeth Nathan,
Thomas Aylwin,	Jean Desforge,
Roger Lelievre,	Nicholas Graham,
François Pagé.	George Graves,
Louis Boucher,	J. D. Bondy,
André Dubord,	William Henderson,
Pierre Masse,	W. P. Fleming,
Joseph Saucier,	William Grant, junr
Peter Amiraux,	Guillme. Peladeau,
Joseph Craven,	Alexander Mabbut,
Joseph Fournier,	John Sandford,
Louis De Lamare,	Bonaventure Panet,
Geo. Hamilton,	Judah Joseph,
Wm. Hamilton.	Myer Michaels,
<i>Montreal.</i>	Frs. Boucher,
Jos. Provan,	J. A. Turner,
William Travis,	A. Allison,
Augustin Cuvillier,	Jhu. McKinstrey,
James Fraser,	Geo. McDougall.
John Connolly,	<i>Three-Rivers.</i>
John M'Lean,	J. F. Dame,
John Harkness,	Benjamin Hart,
Jos. Flemand,	Alexander Hart,
	E. Hart.

 TRINITY-HOUSE OF QUEBEC.

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th GEO. III. d. cap. XII.

The Honble. John Young, Master.

John Painter, Esqr.—Deputy Master.

Mathew Bell,	} Esquires. {	Wardens at Quebec.
James Irvine,		
François Boucher, Harbour Master.		
A. J. Raby, Superint. of Pilots.		
Alexander Auldjo,	} } Wardens at Montreal.	
François Desrivieres,		
James Caldwell,		

Officers.

William Lindsay, junr. Esqr. Registrar & Treasurer.
Mr. John Delisle, junr. Clerk to the Wardens at Montreal.

Mr. Gabriel Franchere, Harbour Master at Montreal.

Mr. John Campbell, Water Bailiff at Quebec.

Mr. John Harvé, do. at Montreal.

Martin Chinic, assistant examiner of Pilots for and below the Harbour of Quebec.

François Bellet,	} assistant examiners of Pilots for and above the Harb. of Quebec.
Antoine Cureux, St. Germain,	

Jean Fluet, messenger.

 BRANCH PILOTS for and above the barbour of Quebec.

Charles Laprise,	Pierre Pagé,
Joseph Bourque,	Michel Poirée,
Jean Decarreau, pere.	Charles Poiré,
Etienne Papillon,	Denis L'Allier,
Vincent Bonhomme,	Pierre Doré,
François Pagé,	Pierre Pagé, le jeune.
Jean Godin,	Augustin Dugal,

Joseph Morin,
 Jos. Petit,
 J. B. Gauthier,
 Eust. Tellier,

J. B. Biron,
 Alexs. Marchand,
 Jos. Plaud.

BRANCH PILOTS *for and below the harbour of Quebec.*

Martin Chinic,	William Ross,
Joseph Doiron, senr.	Alexander Ross.
Bazile Prejeans,	John Ross.
Charles Savarre,	Daniel Ross,
Jean Le Brun,	Pierre Ro leau,
Pierre Martinet,	Dominique Mariée,
Charles Doiron,	Jean Baptiste Tivierge,
Louis Demers,	Barthelmy La Chance,
Michel Lemieux,	Gabl. La Chance,
Abraham Chasseur,	James Forbes,
Gabriel Chasseur,	François Lapointe,
Jean Bte. Petit,	Berthelemy Pouliotte,
Antoine Petit,	Jean Dumas.
Louis Gibert,	Ambroise Dumas.
Jean Bte. Chaloux,	François Dumas.
Charles Le Cour,	Antoine Roussel,
William Pettigreu,	Joseph Tremblé,
Louis Le Claire,	Laurent Tremblé.
L. M. Lavoie,	B. La Chance, junr.
Pierre Lavoie,	Joseph Pouliette,
Jean Lavoie,	Hypolite Pouliotte.
Joseph Langlois,	

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.

From Bic to Quebec, viz.	per foot.
From the 1st May to the 10th November inclusive, - - - - -	£0 18 0
From the 11th to the 19th Nov inclusive, 1 3 0	
From the 20th Nov. to the 1st March in clusive, - - - - -	1 8 0
From the 2d to the 31st March inclusive, 1 0 6	
	From

From Quebec to Bic,	per foot.
From the 1st May to the 10th Nov. inclusive, - - - - -	£0 15 9
From the 11th to the 19th Nov. inclusive, 1 0 9	
From the 20th Nov. to the 1st March inclusive, - - - - -	1 5 9
From the 2d to the 31st March inclusive, 0 18 3	

—

To and from Montreal.

For vessels of 200 tons measurement and under	£15
of 201 to 250 tons inclusive	- £20
of 251 tons and upwards	- - £25

and half of the said rates, if the vessel proceeds no further than Three-Rivers.

Pilots taking vessels up to Three-Rivers or Montreal, are entitled to two third parts of the above rates—The Pilots bringing them down, are entitled to the third.

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Masters and Commanders of vessels.

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. currency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,	
of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.	
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -	
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -	
of 251 tons and upwards, £5 - -	

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1s. in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Of-

ficer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

*Light-House on Green Island, in the River
St. Lawrence.*

Keeper: Mr. Charles HAMBELTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island, shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the followings are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet:

Red Island	- - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island	- - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots	- - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island	- - -	W. S. W.
Basque Island	- - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.

The Shoal at the N. E. end of Green Island, S. W. $\frac{1}{2}$ S.

The Shoal at the West end of Green Island, N. E. $\frac{3}{4}$ E.

OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.

THOMAS SCOTT, Esqr. Collector.

WM. SOMERVILLE, Esqr. Comptroller.

Mr. Chs. G. Stewart, Searcher, Guager and Surveyor
for the Act of Navigation.

Augustus Welling, Hugh McDonald, Tidesmen.

Mr. John Gerbrand Beek, Superintendant at Montreal.

Mr. William Hall, Inspector & Visitor at ditto.

George M^cBeath Esqr. Collector of Duties at the port
of St. John.

William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.

Wm. M^cCrae, Esqr. Guager at the Port of St. John.

Oliver O'Hara, Esq. deputy Collector at New Carlisle.

Hugh O'Hara, Esq. Deputy Collector & Preventive
Officer at Gaspé.**OFFICERS***Of the General Post-Office in the Provinces and Islands
of British North America.*GEORGE HERIOT, Esquire, Deputy Post-Master-
General for the Provinces of Canada, New-Brunswick,
Nova-Scotia and their Dependencies.

L. Canada.	Quebec -	George Heriot,
	Montreal -	D. Sutherland,
	Three Rivers	Edward Sills,
	Berthier -	L. Olivier,
	Gaspé -	Henry Johnson,
	Bay of Chaleurs	J. B. Mann.
Upper-Canada.	Cornwall -	_____
	Osnaburg -	Miles McDonell,
	Augusta -	Samuel Sherwood,
	Kingston -	Thos. Deacon,
	York -	Wm. Allan,
Niagara -	Joseph Edwards,	

N Brunswick. <i>Nova Scotia.</i>	Queenstown	Thomas Dickson,
	Chippawa	Robert Mecklem,
	Sandwich	Wm. Hands.
	Halifax -	John Brittain,
	Windfor -	W. G. Lavers,
	Horton -	Elisha Dewolph,
	Annapolis	Alexander Burket,
	Digby -	John Warwick.
	Liverpool	Elisha Calking,
	Cape Breton	A. Dodd,
N Brunswick. <i>Islands.</i>	Prince Edward's Island.	B. Chappell,
	Newfoundland	_____
	St. John -	William Campbell,
	Westmoreland	James Watson,
	Magerville	Israel Perley,
Fredericton	Stephen Jarvis.	

Packets in the Bay of Fundy,

Schooner Matilda,	50 Tons.
Sloop Mary Ann,	29 Tons,

